



Presidência da República  
Casa Civil  
Secretaria de Administração  
Diretoria de Gestão de Pessoas  
Coordenação – Geral de Documentação e Informação  
Coordenação de Biblioteca



BIBLIOTECA DA  
PRESIDÊNCIA  
DA REPÚBLICA

XANGAI, CHINA, 16 DE DEZEMBRO DE 1995

Quero agradecer esta homenagem e a generosa hospitalidade do Prefeito Xu Kuangdi e da população de Xangai.

Quando aceitei o amável convite do Presidente Jiang Zemin – mais um filho de Xangai –, fiz questão de ver de perto esta que é a maior cidade chinesa e o berço de alguns dos principais acontecimentos da história econômica e política chinesa.

Xangai excedeu todas as minhas expectativas.

É símbolo eloqüente da China moderna, uma metrópole que impressiona por seu dinamismo e por sua beleza.

Mais que isso, esta é uma cidade de vocação singular, por ser historicamente um elo de ligação da China com o resto do mundo.

Isso levou Xangai, naturalmente, a uma aproximação com outras grandes cidades, como São Paulo, o centro econômico do Brasil, que teve a honra de receber recentemente a visita de Huang Ju, uma das mais importantes personalidades de Xangai.

Essa cooperação entre Xangai e São Paulo acrescenta uma dimensão significativa ao relacionamento entre a China e o Brasil, fortalecendo as

relações humanas entre nossos povos e a dimensão econômica dessa parceria.

Lembro que São Paulo recebeu neste século um significativo contingente de chineses, que nos ajudaram a construir a prosperidade da região mais desenvolvida do País.

Somos, Brasil e China, países separados pela distância física, pela história e pela cultura. Mas nós nos aproximamos pela vontade de trabalhar juntos, num esforço de parceria baseada nos muitos elementos de identidade que compartilhamos.

Somos ambos países em desenvolvimento, com dimensões continentais e de grande população. Temos diversificados recursos naturais e uma significativa projeção regional e internacional. Buscamos, Brasil e China, participar de forma mais competitiva dos fluxos mundiais de comércio, investimentos e tecnologia, o caminho mais direto para o verdadeiro progresso social de nossos povos.

A força dessas identidades impulsiona, assim, o desejo de cooperarmos para o fortalecimento de nossa parceria estratégica, que haverá de traduzir-se em mais comércio, mais intercâmbio cultural e em maior capacidade de influir na nova ordem mundial que se desenha na alvorecida do século XXI.

Esse é o espírito que me trouxe a Xangai, esse é o espírito que me trouxe à China.

Convido todos os presentes a que me acompanhem em um brinde à amizade entre o Brasil e a China, a esta excepcional cidade que é Xangai, à prosperidade de sua população e à saúde e felicidade pessoais do Prefeito Xu Kuangdi.

Muito obrigado.